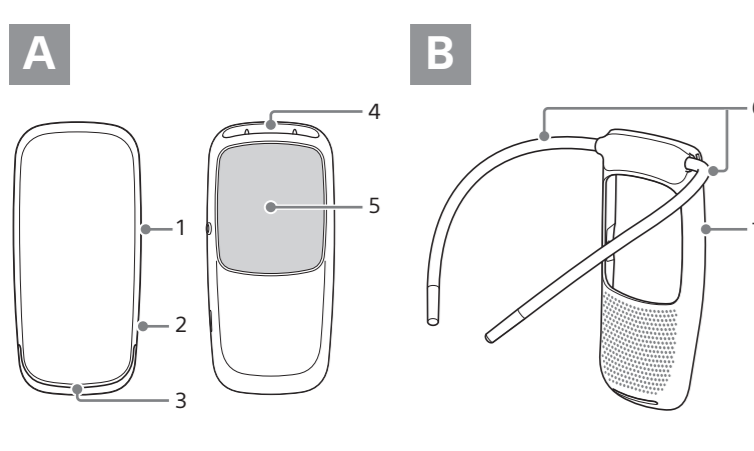
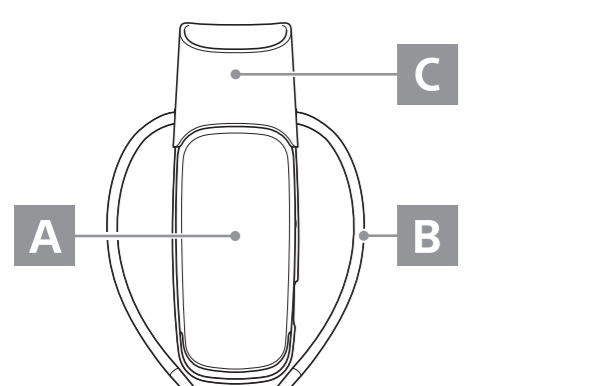


SONY  
REON POCKET

ウェアラブルサーモデバイスキット  
Wearable Thermo Device Kit  
穿戴式冷暖調装置套装

RNPK-5

JP スタートガイド  
EN Startup Guide  
CN 入门指南



日本語 内容品を確認する

お買い上げ時、本体とエアフローパーツ(ロング)がネックバンドに装着されています。

- REON POCKET本体 (RNPK-5)
1 ボタンとLED
2 USB端子
3 吸気口
4 排気口
5 冷却/温熱面(材質: ステンレススティール SUS316L)
エアフローパーツ(ロング)(ショート) C
USB Type-C™ケーブル L型 (USB Type-A – USB Type-C™)
保証書(保証対象はREON POCKET本体(RNPK-5)のみ)
スタートガイド(本書)
- ネックバンド (RNPK-N4)
6 バンド
7 ケース

USB ACアダプターは付属しておりません。別売のAC-UD20のご使用をおすすめします。

English Checking the package contents

The unit and the air vent cover (long) are attached to the neckband at the time of purchase.

- REON POCKET unit (RNPK-5)
1 Button with an LED
2 USB port
3 Air inlet
4 Air vent
5 Cooling/warming section (Material: Stainless steel SUS316L)
NECKBAND (RNPK-N4)
6 Band
7 Case
Air vent cover (long) (short) C
L-shaped USB Type-C™ cable (USB-A – USB-C™)
Warranty card (valid only in Japan)
Start Up Guide (this manual)

USB AC adaptor is not included. Use a commercially available USB AC adaptor.

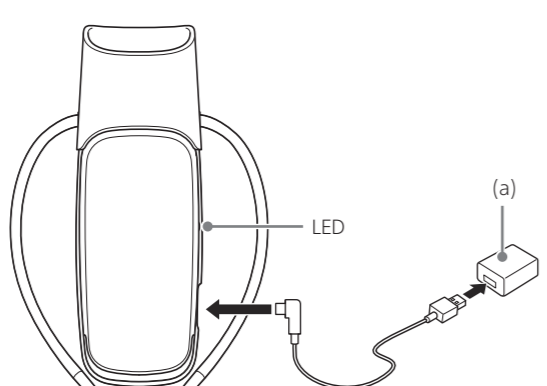
繁體中文 請檢查包裝內容

購買時裝置和排氣口蓋(長型)附於頸帶。

- REON POCKET 裝置 (RNPK-5)
1 設有 LED 燈的按鈕
2 USB 接口
3 入氣口
4 排氣口
5 冷暖調節部分(物料: 不鏽鋼 SUS316L)
排氣口蓋(長型)(短型) C
L型 USB Type-C™ 電線 (USB-A – USB-C™)
保養卡(僅限日本)
入門指南(本說明書)
- 頸帶 (RNPK-N4)
6 頸帶
7 外殼

本產品並無附帶 USB 交流電源供應器。請使用市面有售的 USB 交流電源供應器。

1



日本語 充電する

- 別売のUSB ACアダプター (a)(推奨: AC-UD20)と付属のUSBケーブルで、本体を接続します。
LEDが赤色に点灯し、充電が始まります。
LEDが消灯したら充電完了です。
バッテリーを使い切った状態から充電すると、約100分で90%充電、約170分で充電が完了します。(お使いのUSB ACアダプターによって異なります。)

バッテリー残量を確認するには
専用アプリ「REON POCKET」の画面にバッテリー残量が表示されます。

- あれた手で本体やUSBケーブル、USB ACアダプターに触らないでください。
USB ACアダプターの機種によっては、充電できない場合があります。

English Charging

- Use a USB AC adaptor that you have (a) and the supplied USB cable to connect the unit to the wall outlet.
The LED lights up in red and charging starts.
When the LED turns off, charging is complete.
When charging starts from the discharged state, the battery will be 90% charged in about 100 minutes, and fully charged in about 170 minutes. (This may vary depending on the USB adaptor you are using.)

To check the battery level
The remaining battery level is displayed on the screen of the dedicated app “REON POCKET”.

- Do not touch the unit, USB cable, or USB AC adaptor with wet hands.
Depending on the model of the USB AC adaptor, it may not be possible to charge the battery.

繁體中文 充電

- 使用開下の USB 交流電源供應器 (a) 以及本產品隨附的 USB 電線，連接本裝置至牆上插座。
LED 燈亮起紅燈並開始充電。
LED 燈熄滅代表充電已完成。
在電池耗盡的情況下開始充電，大約 100 分鐘後電池會充滿 90%，大約 170 分鐘後會完全充滿電。(您不同使用的 USB 交流電源供應器而異。)

如何查看電池電量
剩餘電量水平會顯示在專用應用程式「REON POCKET」的畫面上。

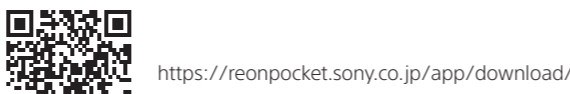
- 切勿潮手觸摸本裝置、USB 電線或 USB 交流電源供應器。
視乎 USB AC アダプターの型號，可能無法充電。

2



日本語 アプリをスマートフォンにインストールして初期設定する

- お使いのスマートフォンに専用アプリ「REON POCKET」をインストールします。

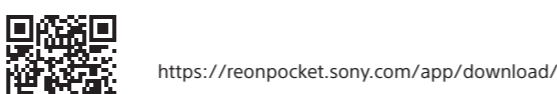


- 「REON POCKET」アプリを起動して、画面の指示に従って初期設定を行います。

すでにアプリをインストールしている場合は
必ず最新のバージョンにアップデートしておください。

English Installing the app on the smartphone and performing the initial setup

- Install the dedicated app “REON POCKET” on your smartphone.



- Start the “REON POCKET” app and follow the on-screen instructions to perform the initial setup.

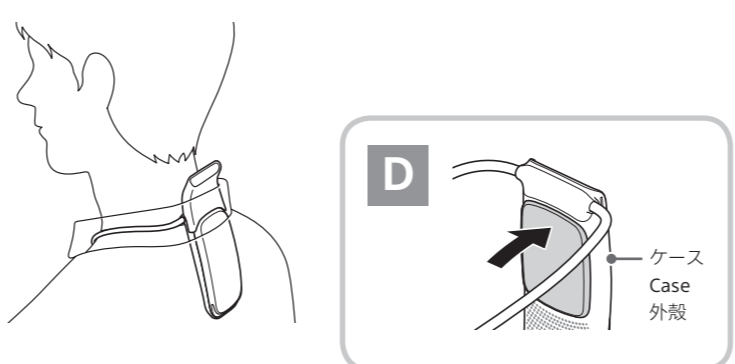
If you already have the app installed
Be sure to update the app to the latest version before use.

繁體中文 在智能電話安裝應用程式並完成初始設定

- 在智能電話安裝專用應用程式「REON POCKET」。
LED 燈亮起紅燈並開始充電。
LED 燈熄滅代表充電已完成。
在電池耗盡的情況下開始充電，大約 100 分鐘後電池會充滿 90%，大約 170 分鐘後會完全充滿電。(您不同使用的 USB 交流電源供應器而異。)

如已安裝應用程式
請務必更新至最新版本後才使用。

3



日本語 装着する

バンドを首元に沿わせ、本体の冷却/温熱面が直接肌に接触するように装着します。
お買い上げ時、エアフローパーツ(ロング)がネックバンドに装着されています。
エアフローパーツを装着せずにお使いになる場合は、衣服が排気口を塞がないようご注意ください。

English Wearing the unit

Wear the neckband by placing the band around the bottom of your neck so that the cooling/warming section of the unit comes into direct contact with your skin.

At the time of purchase, the air vent cover (long) is attached to the neckband. To divert exhaust from the air vent at the top of the unit, use the long or short type of air vent cover depending on your clothing. (See “Using the air vent cover” below.)

If you use the unit without the air vent cover, make sure that your clothing does not block the air vent.
To detach the unit from the neckband
Hold the case of the neckband and push the cooling/warming section of the unit with a small amount of force.

繁體中文 穿戴方法

佩戴頸帶時，請將頸帶繞在頸部下方，讓裝置的冷暖調節部分直接接觸皮膚。
購買時排氣口蓋(長型)附於頸帶。
如果您裝置頂部排氣口排出的風流轉移方向，請根據您穿著的衣服使用長型或短型排氣口蓋。(請參閱下方的「使用排氣口蓋」)

從頸帶拆下裝置
握住頸帶外殼，輕稍用力推開裝置的冷暖調節部分。
如果將裝置從頸帶上拆下，請將裝置底部放入頸帶外殼內，然後將裝置上方插入外殼，直至聽到「咔嗒」聲。

日本語 エアフローパーツについて

本体上部にある排気口からの排気を逃がすため、エアフローパーツをお使いください。
エアフローパーツを取り外すには
エアフローパーツ内側にあるツメの片方を、バンド付け側の穴にかけます。
反対側のツメをケースにかけて、エアフローパーツを押し込みます。

English Using the air vent cover

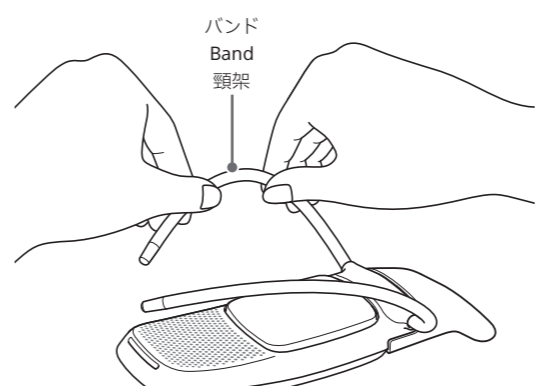
Use the air vent cover to divert exhaust from the air vent at the top of the unit. The long type is suitable for collared shirts, and the short type is suitable for T-shirts and so on.
To detach the air vent cover
Hold the air vent cover and detach it.

- To attach the air vent cover
Hook one of the tabs inside the air vent cover into the hole under the base of the band.
Hook the other tab on the opposite side to the case and push in the air vent cover.

繁體中文 使用排氣口蓋

使用排氣口蓋讓裝置頂部排氣口排出的風流轉移方向。長型排氣口蓋適用於有領襯衫，短型排氣口蓋則適用於T恤等。
折下排氣口蓋
握住排氣口蓋並折下。
安裝排氣口蓋
將排氣口蓋的一個勾扣插入頸帶底部的孔中。
將另一側的另一個勾扣插入外殼，然後推入排氣口蓋。

4



日本語 バンドを調整する

首まわりのサイズ調整や、冷却/温熱面と肌の接触をよくするには、ネックバンドを首元から外して、バンドを調整します。

English Adjusting the band

To adjust the band size around your neck, or to improve the contact of the cooling/warming section with your skin, take the neckband off, then adjust the band.
The band can be bent freely. Hold the band and adjust the width and angle with a small amount of force.

繁體中文 調整頸帶

如需調整頸帶的頸圍大小，或冷暖調節部分的舒適度，請先取下頸帶，然後調整。頸帶可以自由彎曲，握住頸帶，將帶寬度和角度進行調整。

5

日本語 冷却/温熱を開始する

「REON POCKET」アプリで冷却(COOL)または温熱(WARM)を開始します。
AUTO START/STOP
クイック起動

長時間使用するには
モバイルバッテリーやパソコン、USB ACアダプターなどからUSB給電しながら、冷却/温熱することができます。

Be sure to use a portable battery or a USB AC adaptor that has an overcurrent protection function.

English Starting cooling or warming

Start cooling ((COOL)) or warming ((WARM)) with the “REON POCKET” app. Refer to the Help Guide (Web manual) for details on usage and each function.
You can also start/stop cooling/warming automatically without using the app by setting the AUTO START/STOP function.

Without using the app, you can start the same operation that you used the previous time by pressing the button for about 2 seconds.

You can use the unit while it is being powered by a USB connection with a portable battery, computer or a USB AC adaptor.

Cooling or warming is possible while the unit is being powered by a USB connection with a portable battery, computer or a USB AC adaptor.

Be sure to use a portable battery or a USB AC adaptor that has an overcurrent protection function.

繁體中文 開始冷暖調節

以「REON POCKET」應用程式開始冷暖調節((COOL)或(WARM))。
有關用法和各功能的詳情，請參閱說明指南(網上說明書)。(請與本頁右方)
您可透過設定 AUTO START/STOP 功能，無需使用應用程式即可自動開始或停止降溫或加熱。

您亦可以透過設定 AUTO START/STOP 功能，無需使用應用程式即可自動開始或停止降溫或加熱。

只要按下按鈕大約 2 秒，無需使用應用程式即可再開同一套操作程序。

請務必使用具有過流保護功能的便攜電池或 USB 交流電源供應器。

日本語

熱中症に関するご注意
REON POCKETは、熱中症対策として使用したくものではありません。
ご使用時のご注意
• REON POCKETは、日常での外出や通勤、軽めの運動(例: ワーキングやゴルフ)などでの使用を想定した製品です。
気温(参考)
注意すべき生活活動の目安
注意事項

English

Notice on heat stroke
The REON POCKET is not intended to be used as a heat stroke prevention device.
ご使用時のご注意
• The REON POCKET is intended for use in daily outings, commuting, and light exercise (e.g. walking, golfing).
Air temperature (typical value)
Guideline for life activities that need attention
Precautions

繁體中文

中暑預防
REON POCKET 不適合用來防止中暑。
中暑預防中暑的日常生活指南。
使用須知
• REON POCKET 適用於日常外出、通勤和輕度運動(如散步、打高爾夫球)。
空氣溫度
正常範圍
需特別注意的生活活動
警告
注意

